



Curriculum Vitae Europass

Informazioni personali

Cognome/Nome **Matteri Massimiliano**
Indirizzo Corso Amedeo 185, 57125, Livorno (Li), Italia
Telefono + 39 338 9786574
E-mail max.matteri@gmail.com
Cittadinanza Italiana
Data di nascita 28/07/1977
Sesso M

Occupazione Professore di materie letterarie (scuole secondarie di primo e secondo grado)

Esperienza professionale

Date	Settembre 2014 – 2024
Lavoro o posizione ricoperti	Professore di materie letterarie
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Scuole secondarie di primo grado Galilei (Cecina), Bartolena (Livorno), Mazzini (Livorno), Andersen (Milano), Puecher (Milano) , attualmente presso Itis Galilei (Livorno)
Date	Settembre 2013 – giugno 2014
Lavoro o posizione ricoperti	Assistente Comenius
Principali attività e responsabilità	Professore di lingua e cultura italiane e giapponesi
Nome e indirizzo del datore di lavoro	IES Monte Castelo, Burela, Spagna
Date	Settembre 2008 – dicembre 2012
Lavoro o posizione ricoperti	Redattore di editoria libraria
Principali attività e responsabilità	Progettazione libro, impaginazione, editing, revisione di traduzioni, correzione di bozze, produzione e curatela apparati paratestuali, curatela inserti fotografici, coordinamento con autori/traduttori e ufficio tecnico, formazione stagisti
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Il Saggiatore , via Melzo 9, Milano; Adelphi Edizioni , via san Giovanni sul Muro 14, Milano; Edizioni Piemme ; Marco Tropea editore, Isbn edizioni, Cairo editore, et. Al. Edizioni

Istruzione e formazione

Date	2017
Titolo della qualifica rilasciata	Certificazione linguistica DELE livello C1 di lingua spagnola
Date	novembre 2012 – luglio 2013
Titolo della qualifica rilasciata	Abilitazione all'insegnamento nella classe A043 (italiano, storia e geografia). Votazione: 100/100
Principali tematiche/competenze professionali	Laboratori di didattica, scienze dell'educazione, tirocinio presso l'istituto S. Caterina da Siena (Mi)
Nome e tipo del centro di studi	Tirocinio Formativo Attivo (TFA) presso l'Università degli studi di Milano

Date	Febbraio 2007 – luglio 2007
Titolo della qualifica rilasciata	Master di I livello in Redattore di editoria libraria
Principali tematiche/competenze professionali	Cultura editoriale, conoscenza delle strutture dell'editoria libraria, lavoro redazionale, strumenti economici del redattore, fondamenti di multimedialità
Nome e tipo del centro di studi	Università degli Studi di Milano, Fondazione Mondadori, Associazione italiana degli editori
Date	2006
Titolo della qualifica rilasciata	Laurea quadriennale in Lettere moderne. Votazione: 110/110 e lode
Principali tematiche	Lingua e letteratura italiana, storia, storia dell'arte. Tesi di laurea: <i>Gli animali in Elsa Morante</i>
Nome e tipo del centro di studi	Università degli studi di Milano
Date	1995
Titolo della qualifica rilasciata	Maturità scientifica a sperimentazione linguistica. Votazione: 60/60
Nome e tipo del centro di studi	Liceo P.L. Nervi di Morbegno
Capacità e competenze	
Madrelingua	Italiano
Altre lingue	
Autovalutazione	
<i>Livello europeo (*)</i>	
Spagnolo	
Inglese	
Francese	
Giapponese	
Tedesco	
Capacità e competenze sociali e organizzative	Disinvolture nell'affrontare contesti di socialità, buone doti comunicative, creative ed espressive. Spiccata propensione alle relazioni interpersonali. Serietà, flessibilità e adattabilità. Predisposizione al lavoro di gruppo. Possiedo ottime capacità analitiche e di organizzazione del lavoro per obiettivi, sia autonomo che di gruppo, acquisite nell'esperienza lavorativa. Mi contraddistingue una spiccata versatilità unita a un interesse sempre vivo per la cultura e la sua diffusione. Dal 2006 al 2011 ho ricoperto il ruolo di responsabile culturale del Centro incontri culturali Oriente-Occidente, Centro di cultura giapponese di Milano, presso il quale ho organizzato cicli di film, di letture, corsi di lingua ed eventi culturali
Competenze informatiche	Buona competenza informatica. Utilizzo di Internet, Word, Excel, Indesign
Traduzioni e pubblicazioni	Traduzioni: • <i>Una perfetta stanza di ospedale</i> / Yoko Ogawa (Adelphi, 2009) (dal giapponese) • <i>Noi, soggetti umani</i> / Alain Touraine (il Saggiatore, 2017) (dal francese) • <i>Elogio della critica</i> / A.O. Scott (il Saggiatore, 2017) (dall'inglese) • <i>C'era una volta il cinema</i> / Sergio Leone (il Saggiatore, 2018) (dal francese) • <i>Non ho niente da nascondere</i> / Michael Haneke (il Saggiatore, 2019) (dal francese) Pubblicazioni: «Postilla» in Florian Coulmas, <i>Hiroshima. Storia e memoria dell'olocausto nucleare</i> (Mimesis, 2011)
Patente	Patente di guida di tipo B

(*) Quadro comune europeo di riferimento per le lingue